



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

Y DE BARCELONA,

Del Sábado 8 de Junio de 1811.

S. Medardo Obispo y Confesor.

Las quarenta horas están en la Iglesia de la Real Casa de Caridad ; se expone á las ocho y media de la mañana , y se reserva á las seis y media de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
6 á las 11 de la noc.	18 grad.	8 28 p. 2 l.	8 O. Sereno.
7 á las 6 de la mañ.	17	2 28 2	8 S. O. S. Idem.
7 á las 2 de la tard.	22	2 28 3	5 S. Idem.

ARMÉE DE CATALOGNE.

Au quartier-général de Barcelone le
7 Juin 1811.

Ordre du jour.

Lettre de S. Ex. Mr. le Général en chef Comte *Suchet*, au Général de division Comte Maurice *Mathieu*, Gouverneur de Barcelone.

*Au camp devant Tarragone, le 2
Juin 1811.*

J'ai reçu, mon cher général, votre lettre du 29. Le fort de l'*Olivo*, ouvrage d'une force extraordinaire, a été enlevé d'assaut ; 3 drapeaux, 2500

EXERCITO DE CATALUÑA.

Al quartel general de Barcelona, el
7 de Junio de 1811.

Orden del dia.

Carta de S. Exca. el Señor general en gefe conde *Suchet*, al general de division conde Mauricio *Mathieu*, gobernador de Barcelona.

*Del campo delante Tarragona, 2 de
Junio de 1811*

Recibí, mi caro general, la carta de Vm. de fecha de 29. El fuerte del *Olivo*, obra de una fuerza extraordinaria fué tomado à viva fuerza ; 3

ennemis tués, blessés ou prisonniers, 400 bœches à feu, de grands approvisionnements réunis en notre pouvoir, sont le résultat de cette affaire.

Le général Campoverde a quitté Tarragone, et quoiqu'il réunisse toutes ses bandes éparses, je pousserai le siège avec vigueur. La tranchée a été ouverte à cent toises de la place, sous le bastion des Chanoines etc. etc.

Attachement sincère,

Signé Le comte SUCHET.

Le Général Gouverneur s'empresse de faire connaître aux troupes ces heureux nouvelles.

Adjudant-commandant chef d'état-major du Gouvernement,

Signé DEVAUX.

banderas, 2500 ennemis tués, 400 bœches à preses, 43 bocas de fuego, muchas provisiones, son las resultas de ésa accion.

El general Campoverde ha abandonado Tarragona, y bien que junte todas sus bandadas esparcidas, prosiguió el sitio con vigor. La trinchera está abierta à cien toesas de la plaza, baxo el baluarte de los Canonicos, etc. etc.

Afeccion sincera,

Firmado El conde SUCHET.

El General Gobernador hace conocer al ejército estas felices noticias.

El ayudante comandante, gefe del estado mayor del Gobierno,

Firmado DEVAUX.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

Le public est prévenu que le 15 Juin courant, heure de midi, il sera procédé par le Commissaire des guerres Cusin, chargé de la police des hôpitaux, dans l'une des salles de la Municipalité de cette ville, et en présence de deux de ses membres, à l'adjudication au rabais de la fourniture, depuis le 1^{er} juillet 1811 jusqu'au 31 décembre même année, des alimens légers, objets de consommation journalière et médicamenteux nécessaires aux malades qui pourront exister dans les hôpitaux militaires de Barcelone, pendant...

Se previene al público que el dia 15 de Junio corriente, à medio dia, el Comisario de guerra Cusin, encargado de la policía de los hospitales, procederá en una de las salas de la Municipalidad y en presencia de dos miembros de ella, à la adjudicacion, à la rebaxa, del abasto, desde el 1.^o de Julio de 1811 hasta el 31 de Diciembre del mismo año, de alimmentos ligeros, objetos de gasto diario y medicamentos necesarios à los enfermos que habrá en los hospitales militares de Barcelona, durante dicho es-

Les personnes qui auraient envie de se charger de cette fourniture pourront prendre connaissance des clauses et conditions, ainsi que du détail des objets à fournir dans les bureaux de Mr. Cusin, Commissaire des guerres, maison Nadal, devant St. Just.

On mettra en adjudication, au rabais, dans la même séance, le blanchissage de tout le linge dudit hôpital, pendant le même temps.

Le public est prévenu qu'on procédera aujourd'hui samedi 8 juin, en la chancellerie du Consulat de France, à l'enchère définitive du navire *le Carlos*, d'après la première offre faite de la somme de onze mille francs.

On procédera mardi prochain, 11 Juin courant, en la chancellerie du Consulat de France, depuis onze heures du matin jusqu'à une heure de l'après-midi, à la vente des deux chargemens de caroubes des deux bateaux espagnols, ci-après dénommés :

L'un le Saint Antoine, patron Augustin Aranda.

L'autre le Saint Joseph, patron Miraller.

On procédera le même jour à la vente des corps, agrès, appareils, appartenances et dépendances desdits bateaux.

L'on trouvera en chancellerie les conditions de vente des chargemens et bateaux ainsi que les inventaires.

L'on vendra également mercredi prochain, 12 Juin, trois autres bateaux espagnols qui seront annoncés dans les Diarios suivans.

Las personas que quisieren hacer dicho alanto podrán informarse de las cláusulas y condiciones, como también del detalle de los objetos del abasto, en las oficinas del Sr. Cusin, Comisario de guerra, á casa Nadal, frente San Justo.

En la misma asamblea se adjudicará, á la rebaja, la lavadura de toda la ropa de dichos hospitales, durante el mismo tiempo.

Se previene al público que hoy Sábado día 8 de Junio corriente, en la chancillería del consulado de Francia, se procederá á un encante definitivo del navio el *Carlos*, segun el primero ofrecimiento de 11 mil francos.

Martes próximo, 11 de Junio corriente, en la chancillería del consulado de Francia, se procederá desde las once de la mañana hasta la una de la tarde, á la venta de dos cargamentos de algarrobos, procedentes de la presa de dos batesles españoles, que van sigorados :

1.º El San Antonio, patron Agustín Aranda.

2.º El San Josef, patron Miraller.

El mismo dia se procederá á la venta de los bateles, aparjos y dependencias.

*Hallarán en dicha chancillería las condiciones de venta de dichos bateles y cargamentos.

Miércoles próximo, 12 de Junio corriente se vendrá tres otros batesles españoles que van sigorados en los Diarios siguientes.

Le Public est prévenu que le bureau de Recette des domaines nationaux, enregistré tant et timbre a été transféré de l'Intendance à la maison Perelada, place Sainte Anne.

Se previene al Público que la oficina del Receptor de los dominios nacionales, registro y sello, a sido trasladado de la Intendencia à la casa Perelada, plaza de Santa Ana.

Alquiler.

A la rue des Escudellers, n.º 61, il y a un magasin de moles à louer, avec les vitrages et les agencemens. Il y a aussi un fonds de boutique en soierie, rubans etc. qu'on vendra à un prix très-commode; s'adresser au bureau de ce journal.

En la calle dels Escudellers, n.º 61, casa Espluzas, hay para alquilar un almacén de moda, con sus vidrios y adornos. Hay de venta un fondo de ropas de seda, cintas etc., à un precio muy equitativo, podrán dirigirse al despacho de éste periódico dónde darán razon.

Venta.

En la librería de la calle de los Escudellers n.º 63, se dará razon de un birlocho de 4 ruedas y 4 asientos, montado sobre 4 Muelles, todo muy usado, se dará con mucha equidad, como igualmente una buena escopeta de cazar.

On désire acheter quelques futaills, soit pipes, demi-pipes ou autres, qui aient renfermé de l'eau-de-vie, ceux qui en auront à vendre peuvent s'adresser au bureau de ce Journal.

Se desea comprar algunos toneles, sea pipas, medias pipas, u otros, que hayan encerrado aguardiente; los que quisiéren venderlos podrán acudir à la oficina de éste Periódico, que darán razon.

Serviente.

Una muger viuda de 40 años de edad, desearia encontrar una casa para servir en clase de cocinera, dará razon de dicha muger, Agustin Noguera, confitero, que vive en la calle dels Escudellers.

Pérdida.

El Domingo próximo pasado, es e la Rambla, pasando por la muralla Mar, plazuela de Palacio, paseo de la Esplanada, hasta la calle de Moncada, se perdió una hebilla de plata de pie redonda y con unas piedrecitas del mismo metal, la persona que la hubiere hallado, podrá devolverla à la oficina de este Periódico, que se dará una gratificacion.

Subscription.

L'abonnement de ce journal se fait à la rue dels Escudellers, et à celle dels Boters, à raison de deux piécettes par mois.

La subscripcion de este Diario, se hace en la calle dels Escudellers, y en la dels Boters, à raison de dos pesetas al mes.

BARCELONA, EN LA IMPRENTA DEL GOBIERNO DE CATALUNA CALLE DELS ESCUDELLERS.

Ayuntamiento de Madrid